



WEST BENGAL STATE UNIVERSITY

DEPARTMENT OF ARABIC

Choice Based Credit System (CBCS)

UNDERGRADUATE PROGRAMME

(Courses effective from Academic Year 2018-19)

Syllabus for B.A. Honour; in Arabic

SYLLABUS OF COURSES TO BE OFFERED

Core Courses, Elective Courses & Ability Enhancement Courses

➤ **B. A. Honours in Arabic**

Semester-I

CC-1: History of Arabic Literature (from Pre-Islamic to Umayyad period):

A. Pre-Islamic period (500-622 A.D.)

- i) Brief history of Pre-Islamic literature.
- ii) Al-Muallaqa and its poets : (a) Imraul Qais, (b) Zuhair bin Abi Sulma, (c) Labid bin Rabia, (d) Amar bin Kulthum, (e) Tarafah bin Abd.

B. Islamic period & Umayyad period (622-750 A.D.)

- i) Al-Quran.
- ii) Al-Hadith.
- iii) Poetry with special reference to : (a) Al-Khansa, (b) Hassan bin Thabit, (c) Umar bin Abi Rabiah, (d) Al-Akhtal, (e) Al-Farazdaq, (f) Jarir.

Grammar: The following topics:

المبتدا والخبر	(viii)	الجملة اقسامها وتركيب بنائها: (الاسم والفعل والحرف)	(i)
الضمائر واقسامها	(ix)	العدد: واحد، تثنية، جمع واقسامه	(ii)
حروف الجر	(x)	المعرفة والنكرة	(iii)
حروف الاستفهام	(xi)	الجنس: المذكر والمؤنث	(iv)
اقسام الفعل: الماضي، المضارع، الامر، النهي	(xii)	الاشارة	(v)
الفعل الثلاثي المجرد وابوابه	(xiii)	المضاف والمضاف اليه	(vi)
		الموصوف والصفة	(vii)

Translation: Based on the above mentioned Grammar.

Semester wise courses for B.A. Honours in Arabic

CC-2 : Prose (Islamic and Medieval)

The following topics :

القرآن الكريم	سورة بنى اسرائيل (الركوع: 2,3,4)	(i)
القرآن الكريم	سورة الحجرات	(ii)
الامام مسلم ابن الحجاج القشيري	الصحيح (احاديث منتخبة)	(iii)
سيرة ابن هشام	خطبة النبي صلى الله عليه وسلم في حجة الوداع	(iv)
د. عبد الرحمن رافت باشا	سلمان الفارسي	(v)
طارق بن زياد	خطبة طارق بن زياد	(vi)

GE-1: From inter disciplinary subject.

AECC-1: Communicative English/MIL.

Semester-II

CC-3: History of Arabic Literature (Abbasid period & Indian Arabic Literature):

Grammar and Translation:

- History of Arabic Literature (Abbasid Period-750-1258)
(a) Brief history of the prose Literature with special reference to

(1) ابن المقفع، (2) الجاحظ (ابو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ)، (3) ابن العميد (ابو الفضل محمد بن الحسين المعروف بابن العميد)، (4) بديع الزمان الهمذاني (ابو الفضل احمد بن الحسين)، (5) الحريري (محمد القاسم بن علي البصري)، (6) قاضي الفاضل (ابو علي عبد الرحيم)، (7) ابو الفرج الاصفهاني.

Semester wise courses for B.A. Honours in Arabic

(b) Brief history of poetry with special reference to the following poets:

الشعراء المولدون

شعراء بغداد:

(1) بشار بن برد، (2) ابو العتاهية، (3) ابو نواس

الشعراء في الشام:

(4) ابو تمام، (5) البحتري، (6) المتنبي.

Indian Arabic Literature:

Life and works of the following Indian Arabic Scholars:

(i)	شاه ولي الله المحدث الدهلوي	(v)	الشيخ ابو الحسن على الندوي
(ii)	غلام على آزاد البلگرامي	(vi)	نواب صديق حسن خان
(iii)	السيد عبد الحي الحسنی	(vii)	ابو محفوظ الكريم المعصومي
(iv)	الشيخ فيض الحسن سهارنفوري	(viii)	الشيخ انور شاه الكشميري

Grammar:

The following topics:

(i)	المصدر والاسماء المشتقة: اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم الظرف، اسم الآلة.	(vi)	اعراب المثني، اعراب جمع المذكر السالم والمؤنث السالم
(ii)	الفعل اللازم والمعتدى	(vii)	الحال
(iii)	نواصب الفعل المضارع	(viii)	الحروف المشبهة بالفعل
(iv)	جوازم الفعل المضارع	(ix)	الافعال الناقصة
(v)	اسم التفضيل	(x)	الصفة المشبهة

Semester wise courses for B.A. Honours in Arabic

Translation: Based on the above mentioned grammar.

CC-4: Arabic prose (Islamic & medieval)

The following topics:

	خطبة عمر في الحكم (رضى الله عنه)	(i)
الجاحظ	بين قاض وقور وذباب جسور	(ii)
عبد الله بن المقفع	القضاء والقدر	(iii)
ابن هشام	موامرة قريش	(iv)
ابو الفرج الاصفهاني	اشعب والبخيل	(v)
ابن عبد ربه	القميص الاحمر	(vi)
ابن خلدون	ان حملة العلم في الاسلام اكثرهم العجم	(vii)

GE-2: From inter disciplinary subject.

AECC-2: Environmental studies.

Semester-III

CC-5: Poetry (Pre-Islamic, Islamic and Umayyad period):

من معلقاته (60 بيتا)	امرؤ القيس	(i)
من معلقاته (43 بيتا)	لبيد بن ربيعة	(ii)
(ا) قال يرثى النبي صلى الله عليه وآله وسلم. (ب) قال في يوم بدر	حسان بن ثابت	(iii)
(ا) العباس بن مرداس السلمى (ب) سام بن وابصة الاسدى	الحماسة	(iv)
قال يمدح سيدنا على زين العابدين	الفرزدق	(v)
قال يرجو قضاء حاجة من عمر بن عبد العزيز	جرير	(vi)

CC-6: History of Arabic Literature in Spain:

- (a) **Prose:** with special reference to – (i) Ibn Abd Rabbihi, (ii) Ibn Khaldun, (iii) Ibn Khatib and (iv) Ibn Al-Hazm.
- (b) **Poetry:** with special reference to – (i) Muashsha, (ii) Ibn Zaidun, (iii) Ibn Hani and (iv) Ibn Al-Arabi.
- (c) **Grammar:**

The following topics:

- 1- الاسم الموصول
- 2- الجمع واقسامه
- 3- المفاعيل الخمسة واعرابها
- 4- فعل المعروف والمجهول
- 5- الفعل المزيد
- 6- خاصيات الابواب: افعال، تفعيل، افتعال، استفعال، مفاعلة، تفعل.

Translation: Based on the above mentioned grammar.

CC-7: History of Arabic Literature in Egypt:

- (a) **Causes of Arab Renaissance:** (Napolen's invasion-1798 A.D.)
- (b) **Development of Modern Arabic Poetry:** with special reference to: (i) Mahmud Sami Al-Barudi, (ii) Ismail Sabri, (iii) Ahmad Sawqi (iv) Hafiz Ibrahim abd (iv) Khalil Mutran.

Semester wise courses for B.A. Honours in Arabic

- (c) **Development of Modern of Arabic Prose:** with special reference to: (i) Refaah Al-Tahtawi, (ii) Mohammad Abduhu, (iii) Mustafa Lutfi Al-Manfaluti, (iv), (v) Mohammad Hussain Haikal, (vi) Taha Hussain, (v) Ibrahim Abdul Qader Al-Mazini, (vii) Tawfiq Al-Hakim and (viii) Najib Mahfuz.

GE-3: From inter disciplinary subject.

SEC-A (1): Translation and Compisition (Based on the following Grammar.):

الانشاء والترجمة على اساس المواد التالية:

1- اقسام الجملة: الجملة الاسمية، الجملة الفعلية، الجملة الشرطية، الجملة الانشائية، المبتداء والخبر، تقديم المبتداء على الخبر، و تقديم الخبر على المبتداء.

2- التمرين بكتابة الرسائل فى عناوين مختلفة (Application) باللغة العربية.
وكتابة الطلب

Semester-IV

CC-8: Poetry (Abbasid and Fatimid period)

الزهاد (41 بيتا)	ابن الرومى	(i)
نعد المشرفية والعوالى	المنتبى	(ii)
(ا) الا فى سبيل المجد ما انا فاعل (ب) وانى وان كنت الاخير	ابو العلاء المعرى	(iii)
شربنا على ذكر الحبيب (41 بيتا)	ابن الفارض	(iv)
وله فى الوعظ	ابو العتاهية	(v)

CC-9: History of Arabic Literature (North and South America/Adabul Mahjar)

❖ **Grammar and Translation.**

1- History of Mahjari Literature in North and South America (Adab Al-Mahjar)

- A. A brief history of Mahjari literature with special reference to: (i) Rabita Al-Qalamiya (The Pen Association-New York), (ii) Jibran Khalil Jibran, (iii) Mikhail Nuaima and (iv) Iliia Abu Madi.
B. (i) Al-Usba Al-Andalusiya (Spani and Association-Brazil), (ii) Rashid Salim Al-Khourri and (iii) Fauzi Maluf.

2. Grammar:

The following topics:

- 1- الحال و ذو الحال
- 2- التمييز
- 3- المعرب والمبنى
- 4- الممنوع من الصرف
- 5- حروف الشرط والجزاء
- 6- "لا" لنفى الجنس
- 7- الاستثناء

N.B. Grammar Based Translation on the Prescribed Items are Compulsory (Arabic to English and Vice versa.)

CC-10: Development of Modern Arabic Novel, Short-story, Drama and Formation of Literary Groups:

- A. Introduction to the Diwan Group, Apollo Group and their founders.

Semester wise courses for B.A. Honours in Arabic

B. Development of Modern Arabic short-story, Novel, Drama with special reference to Mahmud Taimur, Mohammad Hussain Haikal, Tawfiq Al-Hakim.

GE-4: From inter disciplinary subject.

SEC-B(2): Translation and Interpretation (from English into Arabic & Vice Versa from News papers.)

Communicative Skill:

1- الترجمة من الصحيفة العربية والانجليزية: المواد- العلمية، السياسية، الاجتماعية، التجارية، والتكنولوجيا.

2- المحادثة والخطابة باللغة العربية حول اى عنوان علمي-

Semester-V

CC-11: Prose (Modern Period)

محمد حسين هيكل	اول عهد بيثرب	(i)
جبران خليل جبران	مرتا البانية	(ii)
محمد الحبيب معلى النونسي	حنان اب	(iii)
د. طه حسين	تجارة رابحة	(iv)
السيد ابو الحسن على الندوى	منهج الانبياء فى الاصلاح والتغيير	(v)
ابو بكر صديق رضى الله عنه	على وفاة الرسول عليه وسلم	

Semester wise courses for B.A. Honours in Arabic

CC-12: Poetry (Modern Period)

محمود سامى البارودى	اين ايام لذتى وشبابى	(i)
احمد شوقى	(أ)- صدى الحرب (ب)- الهزمية النبوية	(ii)
حافظ ابراهيم	الى الاستاذ محمد عبده	(iii)
الزهاوى	جميل وبثين	(iv)

DSE-A(1): History of Islam:

1- سيرة النبى صلى الله عليه وآله وسلم من مولده الى وفاته.

2- تاريخ الخلفاء الراشدين.

3- خلافة بنى امية: معاوية، واقعة كربلاء.

4- خلافة بنى العباس: ابو جعفر المنصور، هارون الرشيد، المامون الرشيد، النهضة العلمية وتطور العلوم المختلفة فى العهد العباسى.

DSE-B(1): Translation:

- (a) Essay Writing.
- (b) Vocabulary.
- (c) Terminology.

Semester-VI

CC-13: Prose (Modern Period)

مصطفى لطفى المنفلوطى	الدفين الصغير	(i)
نجيب محفوظ	حادثة (دنيا الله)	(ii)
احمد امين	الثقافة الهندية	(iii)
على الطنطاوى	بين الامس واليوم	(iv)
شكيب ارسلان	المدنية الاسلامية	(v)
عبد الرحمن رافت باشا	ابو ايوب الانصارى	(vi)
صحيح البخارى	هرقل وابو سفيان	(vii)

CC-14: Poetry (Modern period)

عباس محمود العقاد	سكران	(i)
عبد الرحمن الشكرى	عصفور الجنة	(ii)
رشيد سليم الخورى	حزن الام	(iii)
ابو القاسم الشابى	صلوات فى هيكل الحب	(iv)
احمد شوقى بك	آية العصر فى سماء مصر	(v)

Semester wise courses for B.A. Honours in Arabic

SDE-A(2): History of Modern Arab World:

The following Countries:

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. Saudi Arabia. | 7. Kuwait. |
| 2. Yemen. | 8. Jordan. |
| 3. Iraq. | 9. UAE. |
| 4. Siria. | 10. Libiya. |
| 5. Qatar. | 11. Lebanon. |
| 6. Egypt. | 12 Palestine. |

DSE-B(2): Rhetoric/البلاغة

الفصاحة والبلاغة واقسامها. التشبيه واقسامه. المجاز المرسل والعقلى. الاستعارة واقسامها. الكناية. الجناس. التورية. الاطناب. الايجاز.

Prosody/علم العروض

تعريف العلم العروض. المقطع. الاركان. الزحاف. العلة. القافية. البحر الكامل. البحر الوافر. البحر البسيط التقطيع.

Philology/فقه اللغة

Semitic Language: Its chief characteristics, Hebrew, Aramaic, Arabic and Syriac.

Books Recommended for B.A. Honours in Arabic (All Courses)

A. Arabic Prose & Poetry.

Arabic Selection- for B.A. Honours (Uner I+I+I+System, New Regulation-2011)

Published by West Bengal State University, Barasat.

B. History of Arabic Literature:

1- تاريخ آداب اللغة العربية	جرجى زيدان
2- تاريخ الادب العربي	احمد حسن الزيات
3- تاريخ الادب العربي	شوقى ضيف
4- تاريخ الادب العربي	عمر فروخ
5. A literary History of Arabs	R.A. Nicholson

C. Arabic Grammar and Translation:

1- النحو الواضح (المراحل الابتدائية والثانوية)	على الجازم ومصطفى امين
2- شرح قطر الندى وبل الصدى	ابو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الانصارى
3- ما يلزم من العربية	رفيع العماد فينان
4- اللغة العربية للمبتدئين	سيد على مدراس
5- تعليم اللغة العربية: طريقة عملية	ولى اختر الندوى
6- معلم الانشاء (1،2،3)	عبد الماجد الندوى / ومحمد رابع الحسنى الندوى
7. Teach Yourself Arabic.	S.A. Rahman.
8. Obaidullah Al-Ubaidi Shuharwardi	A Grammar of Arabic Language.

D. Indian Writers, Modern Arab World, Rhetoric & Prosody.

السيد عبد الحى الحسنى	1- نزهة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر
السيد غلام على آزاد البلغرامى	2- سبحة المرجان فى آثار هندوستان
على الجازم ومصطفى امين	3- البلاغة الواضحة
4. Muslim Jahan.	Suhrabiddin Ahmad
5. The Arabs.	Peter Mansfield.

E. History of Islam:

سميع عاطف الزين	1- سيرة خاتم النبیین ﷺ
محمد حسين هيكل	2- حياة محمد ﷺ
شبللى النعمانى	3- الفاروق
السيد ابو الحسن على الندوى	4- المرتضى
اكبر نجيب آبادى	5- تاريخ الاسلام
6. Histoty of Arabs.	P.K. Hitti.
7. A Short History of the Saracens.	Syed Amir Ali.